



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

R

# КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

## Пункт 3.1 предварительной повестки дня

### МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

#### Десятая сессия

Рим, 27–29 июня 2018 года

### ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ

#### СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
I. ВВЕДЕНИЕ.....	1-3
II. <i>ВТОРОЙ ДОКЛАД О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА</i> .....	4
III. ОТЧЕТЫ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ И ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ ОСВЕДОМЛЕННОСТИ О НЕМ .....	5
IV. ПОДДЕРЖКА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ СО СТОРОНЫ ФАО .....	6-31
V. СОТРУДНИЧЕСТВО.....	32-33

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

VI.	ОЦЕНКА ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ .....	34-37
VII.	ОБЗОР СТРАТЕГИИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ .....	38-47
VIII.	ЗАПРАШИВАЕМЫЕ УКАЗАНИЯ .....	48-49

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведение сельского хозяйства (Комиссия) на своей шестнадцатой очередной сессии<sup>1</sup>, поручила Генеральному директору довести проект резолюции "Подтверждая поддержку мирового сообщества Глобальному плану действий в области генетических ресурсов животных"<sup>2</sup> до сведения Конференции, которая утвердила ее в качестве резолюции 3/2017<sup>3</sup>.
2. Комиссия на своей шестнадцатой очередной сессии<sup>4</sup> поручила ФАО продолжать оказывать странам поддержку в деле осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных<sup>5</sup> (Глобальный план действий) в целях содействия обеспечению глобальной продовольственной безопасности и устойчивого развития сельских районов.
3. В настоящем документе приведен отчет о деятельности ФАО со времени проведения шестнадцатой очередной сессии Комиссии. Мероприятия сгруппированы с учетом их актуальности для четырех стратегических приоритетных областей Глобального плана действий. Более подробная информация приведена в документе, озаглавленном "Подробный доклад ФАО о ходе осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных"<sup>6</sup>.

## II. *ВТОРОЙ ДОКЛАД О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА*

4. Второй доклад о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства<sup>7</sup> (второй доклад) был представлен в январе 2016 года на официальной церемонии, состоявшейся в штаб-квартире ФАО. После представления доклада ФАО предприняла ряд мер по обеспечению его максимально широкого распространения, включая подготовку его сокращенной редакции<sup>8</sup> и отдельной брошюры<sup>9</sup>, которые доступны на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. При поддержке правительства Китая была подготовлена и опубликована редакция данного доклада на китайском языке. Были опубликованы четыре научных статьи на основе анализа ответов стран на вопросник, который был им направлен в рамках подготовки второго доклада.

<sup>1</sup> CGRFA-16/17/Report Rev.1, пункт 50

<sup>2</sup> С 2017/25, Приложение В

<sup>3</sup> С 2017/REP, пункт 54

<sup>4</sup> CGRFA-16/17/Report Rev.1, пункт 45

<sup>5</sup> <http://www.fao.org/3/a-a1404r.pdf>

<sup>6</sup> CGRFA/WG-AnGR-10/18/Inf.2

<sup>7</sup> <http://www.fao.org/publications/sowangr/ru/>

<sup>8</sup> <http://www.fao.org/3/a-i5077a.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5077c.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5077e.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5077f.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5077g.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5077s.pdf>,

<sup>9</sup> <http://www.fao.org/3/a-i5086a.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5086c.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5086e.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5086f.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5086r.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5086s.pdf>

### **III. ОТЧЕТЫ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ И ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ ОСВЕДОМЛЕННОСТИ О НЕМ**

5. ФАО продолжила работу по распространению печатных экземпляров Глобального плана действий, соответствующих информационных продуктов и рекомендаций. Завершен перевод Глобального плана действий на хинди и вьетнамский языки, и, таким образом, ГПД доступен на 22 различных языках<sup>10</sup>. Правительством Китая подготовлены переводы двух следующих руководств ФАО: "Определение молекулярно-генетических характеристик генетических ресурсов животных" и "Сохранение генетических ресурсов животных in vivo".

### **IV. ПОДДЕРЖКА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ СО СТОРОНЫ ФАО**

6. ФАО продолжила оказание странам содействия в осуществлении деятельности во всех стратегических приоритетных областях Глобального плана действий, в частности, предоставляла поддержку институционального и технического характера, содействовала проведению научных исследований и наращиванию потенциала. В настоящем разделе приведены примеры некоторых проводимых ФАО мероприятий в четырех стратегических приоритетных областях, а также в некоторых межсекторальных областях.

#### **Стратегическая приоритетная область 1. Характеризация, каталогизация и мониторинг тенденций и связанных с ними рисков**

7. Благодаря поддержке по линии Регулярной программы ФАО и внебюджетной поддержки со стороны правительства Германии, Глобальный координационный центр продолжил обеспечивать функционирование, дальнейшее совершенствование и обновление Информационной системы по разнообразию домашних животных (ИС-РДЖ)<sup>11</sup>. Комиссия на своей шестнадцатой очередной сессии<sup>12</sup> подчеркнула важную роль ИС-РДЖ в качестве глобального информационно-аналитического механизма в области генетических ресурсов животных и приветствовала разработку её обновлённой версии. Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций признает ИС-РДЖ в качестве основного источника информации о генетических ресурсах животных, используемой для расчета показателей 2.5.1 и 2.5.2 целей в области устойчивого развития<sup>13</sup>.

8. Обновленная версия ИС-РДЖ была представлена на церемонии, прошедшей в штаб-квартире ФАО в ноябре 2017 года, по завершении которой был организован учебный семинар, в работе которого приняли участие 68 национальных координаторов по вопросам управления генетическими ресурсами животных (национальные координаторы) и представители государственных статистических учреждений из 46 стран. Более подробная информация о мерах по совершенствованию ИС-РДЖ приведена в документах "Доклад о ходе разработки Информационной системы по разнообразию домашних животных"<sup>14</sup> и "Подробный анализ Информационной системы по разнообразию домашних животных с особым вниманием на данные о популяции"<sup>15</sup>.

9. В 2009 году Комиссия поручила ФАО представлять каждой очередной сессии Комиссии доклады о положении дел и тенденциях в области генетических ресурсов

<sup>10</sup> На английском, арабском, венгерском, вьетнамском, греческом, датском, индонезийском, испанском, китайском, корейском, немецком, непальском, норвежском, польском, португальском, русском, сербском, словацком, тайском, французском, хинди и чешском языках.

<sup>11</sup> <http://www.fao.org/dad-is>

<sup>12</sup> CGRFA-16/17/Report Rev.1, пункт 46

<sup>13</sup> <https://unstats.un.org/sdgs/metadata>

<sup>14</sup> CGRFA/WG-AnGR-10/18/3

<sup>15</sup> CGRFA/WG-AnGR-10/18/ Inf.6

животных<sup>16</sup>. В соответствии с данным поручением ФАО подготовила к каждой последующей сессии доклады с изложением соответствующей информации. На рассмотрение Рабочей группы выносятся документ "Положение дел и тенденции в области генетических ресурсов животных – 2018 год"<sup>17</sup>. Доклад о положении дел составлен на основе информации из ИС-РДЖ, предоставленной национальными координаторами. На текущий момент национальных координаторов назначили 179 стран.

10. С 2016 года доля видов пород птицы и млекопитающих, по которым доступны данные о популяции, увеличилась незначительно – с 57% до 58% и с 61% до 62% соответственно. Новая версия ИС-РДЖ впервые позволяет проводить классификацию в соответствии со степенью риска, как это предусмотрено системой, описанной в руководстве по сохранению генетических ресурсов животных *in vivo*<sup>18</sup>, которое было одобрено Комиссией на ее четырнадцатой очередной сессии<sup>19</sup>. Из 8803 пород, включенных в ИС-РДЖ, 24 процента в настоящее время считаются относящимися к категории риска, 10 процентов – не относятся к категории риска; 59 процентов имеют неизвестный статус риска; и 7 процентов считаются вымершими<sup>21</sup>.

11. ФАО продолжила работу в рамках проектов технического сотрудничества и, совместно с различными партнерами, оказывает поддержку стран в определении характеристик, инвентаризации и мониторинге генетических ресурсов животных с использованием стандартизированных методов, а также в распространении полученных результатов и соответствующей информации. Совместный отдел ФАО и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) по ядерным методам в области продовольствия и сельского хозяйства (AGE) проводил работу по наращиванию потенциала, организуя совещания экспертов, учебные курсы и индивидуальные стажировки. Комиссия на своей тринадцатой очередной сессии<sup>22</sup> поручила ФАО совместно с МАГАТЭ продолжать совместные усилия по созданию базы данных генетических ресурсов (с открытым доступом) в целях оказания поддержки национальным программам в области генетических ресурсов животных. AGE создала приложение для работы с базой данных по молекулярным характеристикам и обучила представителей четырех стран работе с этой базой данных.

## **Стратегическая приоритетная область 2. Устойчивое использование и развитие**

12. В ответ на поручение обеспечить оказание технической помощи в целях рационализации использования, развития и сохранения генетических ресурсов животных ФАО продолжила оказание технической помощи странам в этой области как напрямую, так и в рамках сотрудничества с другими организациями. В рамках оказания технической поддержки и усилий по наращиванию потенциала ФАО уделяет особое внимание таким вопросам, как адаптация к изменению климата и смягчение его последствий, идентификация скота, общинные программы по выведению пород, применение биотехнологий, агроэкология и развитие рыночных сбытовых цепочек для мелких животноводов.

13. Сорок стран получили помощь в рамках проектов по программе технического сотрудничества (ПТС), руководство осуществлением которых было возложено на ФАО и AGE. Указанные проекты были направлены на решение приоритетных для конкретных стран проблем, включая развитие животноводства, идентификацию и прослеживаемость животных, генетическое улучшение и применение репродуктивных технологий.

14. ФАО продолжала оказывать поддержку мелким животноводам. Так, благодаря внебюджетной поддержке правительства Германии, продолжает функционировать созданный

<sup>16</sup> CGRFA-12/09/Report, пункт 39

<sup>17</sup> CGRFA/WG-AnGR-10/18/Inf.3

<sup>18</sup> <http://www.fao.org/docrep/018/i3327e/i3327e00.htm>

<sup>19</sup> CGRFA-14/13/Report, пункт 60

<sup>20</sup> CGRFA-14/13/12, пункт 12

<sup>21</sup> CGRFA/WG-AnGR-10/18/Inf.3

<sup>22</sup> CGRFA-13/11/Report, пункт 76

ФАО Центр знаний о пастбищном животноводстве<sup>23</sup>. Задача Центра знаний о пастбищном животноводстве состоит в создании условий для обмена информацией между фермерами, занятыми пастбищным животноводством, что должно обеспечить упрочение их прав и возможностей за счет расширения представительства фермеров-животноводов в процессе формирования политики, а также сбор и распространение информации о факторах, воздействующих на источники средств к их существованию. Участие пастбищных скотоводов обеспечивают семь региональных сетей, которые объединены по языковому принципу в целях облегчения диалога и включают тематические рабочие группы.

*Проект руководства по созданию устойчивых производственно-сбытовых цепочек для мелких производителей животноводческой продукции*

15. Комиссия на своей тринадцатой очередной сессии<sup>24</sup> поручила ФАО продолжать обновление и дальнейшее совершенствование технических руководящих принципов управления генетическими ресурсами животных в качестве важного элемента поддержки усилий стран по выполнению Глобального плана действий.

16. Адаптированные к местным условиям породы в основном содержат мелкие животноводы, которые используют их для производства пищевой продукции, а также для предоставления широкого спектра услуг. При этом такие производители сталкиваются с множеством проблем, включая растущие экологические ограничения, неразвитый доступ к рынкам и сопутствующим услугам и ограниченный потенциал, в силу чего им сложно наращивать продуктивность и конкурентоспособность по сравнению с их более крупными партнерами. В соответствии со Стратегическим приоритетом 6 Глобального плана действий странам предлагается "поддерживать системы производства, используемые коренными и местными общинами, и связанные с ними системы знаний, имеющие важное значение для сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов животных" и, кроме того, он включает в себя меры по развитию рынка и стимулированию углубления степени переработки первичной продукции.

17. В подготовке проекта руководства по созданию по устойчивых производственно-сбытовых цепочек для мелких производителей животноводческой продукции принял участие широкий круг заинтересованных сторон. Состоялись два совещания с участием представителей различных подразделений и отделов ФАО, а также внешних международных эксперты, представляющих различные учреждения и географические регионы. Первое из совещаний прошло в Испании в марте 2016 года, и на нем обсуждались основные параметры данного документа. На обсуждение второго совещания, состоявшегося в Марокко в мае 2017 года, был вынесен его первый проект. Эксперты также предложили дополнить содержание документа материалами по результатам тематических исследований. В нем также был учтен опыт осуществления проектов ФАО и сторонних проектов (например, в Уганде, Турции и Вьетнаме).

18. Создание устойчивых производственно-сбытовых цепочек может содействовать решению проблем, стоящих перед мелкими производителями животноводческой продукции. Особенности небольших систем производства животноводческой продукции (т.е. многофункциональность, ресурсная и производственная база и т.д.) подчеркивают необходимость комплексного анализа таких производственно-сбытовых цепочек с учетом не только товаропроводящей составляющей, но и условий в целом, включая динамику и взаимосвязь с другими системами. Документ "Проект руководства по созданию устойчивых производственно-сбытовых цепочек для мелких производителей животноводческой продукции"<sup>25</sup>, который выносится на рассмотрение Рабочей группы, представляет собой практический инструмент, в котором приведены рекомендации по разработке и осуществлению

<sup>23</sup> <http://www.fao.org/pastoralist-knowledge-hub/ru>

<sup>24</sup> CGRFA-12/09/Report, пункт 41

<sup>25</sup> CGRFA/WG-AnGR-10/18/ Inf.4

мероприятий в интересах развития производственно-сбытовых цепочек, прежде всего объединяющих мелких производителей животноводческой продукции.

19. В соответствии с данным руководством, развитие производственно-сбытовой цепочки следует рассматривать как динамический процесс, предусматривающий шесть этапов: 1) предварительная оценка; 2) выбор производственно-сбытовой цепочки; 3) анализ производственно-сбытовой цепочки; 4) концепция и стратегия развития; 5) определение структура и ее внедрение; и 6) мониторинг, оценка и масштабирование. Подобный рыночно-ориентированный подход в полной мере учитывает взаимосвязи между всеми его составляющими, необходимость обеспечения благоприятных фактических и социально-экономических условий, а также различные аспекты многогранной концепции создания добавленной стоимости и устойчивости.

*Роль видов и пород сельскохозяйственных животных в оказании экосистемных услуг*

20. Комиссия на своей шестнадцатой очередной сессии<sup>26</sup> обратилась к ФАО и странам с просьбой продолжить работу по повышению осведомленности относительно важной роли производителей животноводческой продукции, а также видов и пород сельскохозяйственных животных в предоставлении экосистемных услуг. В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов работа, связанная с проблематикой экосистемных услуг, велась в рамках Стратегической цели 2 ФАО: "Устойчивое увеличение объема и повышение качества товаров и услуг сельского, лесного и рыбного хозяйства", прежде всего по линии основного направления работы в области экосистемных услуг и биоразнообразия. Соответственно Глобальный координатор в рамках основного направления работы в области экосистемных услуг и биоразнообразия подготовил брошюру: "Роль видов и пород сельскохозяйственных животных в оказании экосистемных услуг"<sup>27</sup>.

21. Комиссия предложила ФАО отразить роль видов и пород сельскохозяйственных животных в оказании экосистемных услуг в докладе "Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства". В докладе в целом и в особенности в главе 2 "Роль и значение биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" отражен разнообразный вклад видов и пород сельскохозяйственных животных в обеспечении экосистемных услуг.

22. Комиссия обратилась с просьбой к ФАО и странам в меру возможности улучшить, в первую очередь в лугопастбищных производственных системах, картирование распространения видов и пород и описание фенотипических измерений и биологических функций, что позволит сделать более адресными меры, принимаемые в интересах производителей животноводческой продукции<sup>28</sup>. В новой версии ИС-РДЖ предусматривается множество различных параметров для комплексного описания пород и их производственных систем, включая оказываемые ими экосистемные услуги. Удобная система работы с данными облегчит пользователям ввод в ИС-РДЖ информации, связанной с экосистемными услугами, и, соответственно, сделает ее более доступной при планировании мероприятий по поддержанию и сохранению таких услуг.

23. Комиссия обратилась с просьбой к ФАО подготовить обзор методов идентификации и оценки экосистемных услуг, предоставляемых различными породами сельскохозяйственных животных, и представить результаты этой работы на рассмотрение следующей сессии Рабочей группы<sup>29</sup>. На рассмотрение Рабочей группы выносится документ "Обзор методов идентификации и оценки экосистемных услуг, предоставляемых различными породами сельскохозяйственных животных"<sup>30</sup>.

<sup>26</sup> CGRFA-16/17/Report Rev.1, пункт 47

<sup>27</sup> <http://www.fao.org/3/a-i6482e.pdf>

<sup>28</sup> CGRFA-16/17/Report Rev.1, пункт 47

<sup>29</sup> CGRFA-16/17/Report Rev.1, пункт 47

<sup>30</sup> CGRFA/WG-AnGR-10/18/ Inf.5

### Стратегическая приоритетная область 3. Сохранение

24. ФАО является одним из членов консорциума в составе представителей европейских и ряда африканских и южноамериканских стран – участниц проекта "ИМАЖ – Инновационные методы управления генетическими ресурсами животных"<sup>31</sup>, который финансируется Европейским союзом. Цель проекта – совершенствование методов управления и программ сохранения генетических ресурсов животных *ex situ*, а также расширение использования генетического материала, находящегося на хранении в генных банках. В частности, ФАО координирует учебные мероприятия для партнеров из африканских и латиноамериканских стран и обобщение передового опыта контроля качества в генетических банках. Проект будет продолжаться до 2020 года.

25. Глобальный координатор и AGE содействовали организации двух учебных семинаров и совещаний экспертов по вопросам сохранения генетических ресурсов, участие в работе которых приняли в общей сложности около 50 участников из шести стран.

### Стратегическая приоритетная область 4. Меры политики, организации и создание потенциала

26. ФАО оказывает поддержку различным странам и региональным органам в деле разработки мер политики по управлению генетическими ресурсами животных, включая национальные стратегии и планы действий и национальное законодательство.

27. ФАО и ее партнеры внесли вклад в разработку и/или осуществление шести глобальных и 28 региональных или национальных проектов в 48 странах. За последние два года ФАО совместно с партнерами организовала 18 национальных и региональных мероприятий по наращиванию потенциала, участие в работе которых принимали в среднем представители восьми стран.

28. Как и прежде, ФАО сотрудничала с национальными координаторами и другими заинтересованными сторонами регионального уровня в вопросе поддержания и придания большей значимости роли региональных и субрегиональных координационных центров и сетей в Азии, центральноазиатском субрегионе, на Ближнем Востоке и в Африке. ФАО продолжила сотрудничество с региональными координаторами для Европы и Латинской Америки и Карибского бассейна. За отчетный период ФАО организовала или содействовала проведению семи совещаний национальных координаторов.

29. Кроме того, ФАО содействовала реализации целого ряда междисциплинарных инициатив, связанных с биоразнообразием, биотехнологиями и экосистемными услугами, включая подготовку научных публикаций и отдельных глав по вопросам взаимосвязей между генетическими ресурсами животных и изменением климата, генетического улучшения мелких пород и различных вариантов применения принципов геномики. После выхода в свет 59-го тома научного журнала "Генетические ресурсы животных" в 2016 году ФАО прекратила его публикацию, поскольку соответствующие потребности удовлетворяются другими учреждениями<sup>32</sup>. Все 59 номеров журнала будут доступны в электронном виде<sup>33</sup>.

30. ФАО сотрудничала с организаторами одиннадцатого Всемирного конгресса по прикладной генетике животных, который состоялся в Новой Зеландии в феврале 2018 года. ФАО организовала и выступила в качестве сопредседателя заседания по генетическому улучшению местных пород и оплатила расходы на проезд молодых ученых из девяти развивающихся стран.

31. ФАО продолжает поддерживать РДЖ-Нет и региональные подгруппы как неофициальный форум для обсуждения вопросов управления генетическими ресурсами

<sup>31</sup> <http://imageh2020.eu>

<sup>32</sup> C2017/3, подпункт b) пункта 59

<sup>33</sup> <http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/en/genetics/journal.html>

животных. Число подписчиков и сообщений в сети постоянно растет. По состоянию на апрель 2018 года в сети насчитывалось около 3190 подписчиков из более чем 150 стран. В 2017 году участники РДЖ-Нет обменялись почти 500 сообщениями. РДЖ-Нет остается уникальным и эффективным инструментом для обмена опытом, распространения информации и проведения неофициальных обсуждений между специалистами по управлению генетическими ресурсами животных.

## V. СОТРУДНИЧЕСТВО

32. Комиссия на своей шестнадцатой очередной сессии<sup>34</sup> просила ФАО продолжать партнёрские отношения и налаживать связи в целях более эффективного выполнения Глобального плана действий. Комиссия призвала ФАО и страны расширять сотрудничество с другими заинтересованными сторонами в деле совершенствования управления генетическими ресурсами животных.

33. ФАО продолжала взаимодействовать с региональными органами и региональными экономическими сообществами, различными научными и неправительственными организациями. ФАО поддерживает собственную общепризнанную техническую компетенцию в области управления генетическими ресурсами животных через различные формы содействия в решении конкретных вопросов, включая осуществление научно-исследовательских проектов, координацию проведения международных научных конференций и подготовку научных публикаций.

## VI. ОЦЕНКА ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ

34. Действующая Многолетняя программа работы Комиссии (2018–2027 годы)<sup>35</sup> предусматривает представление доклада "Обзор осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных" на рассмотрение восемнадцатой очередной сессии в 2021 году. Проведение подобных обзоров уже практиковалось ранее и по их итогам, в частности, были подготовлены сводные доклады о ходе осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных за 2012<sup>36</sup> и за 2014<sup>37</sup> годы (Сводный доклад); последний из них послужил основой при подготовке второго доклада о ходе осуществления.

35. Предыдущие обзоры были основаны на данных, собранных в рамках процедуры предоставления отчетности, согласованной Комиссией на ее двенадцатой очередной сессии в 2009 году<sup>38</sup> и призванной облегчить подготовку соответствующих докладов на страновом уровне посредством гибкого использования электронного вопросника, подготовленного ФАО.

36. Поэтому предлагается следовать формату отчетности, который использовался для подготовки предыдущих сводных докладов, с возможностью включения в них нескольких дополнительных вопросов для улучшения охвата показателей. Со статистической точки зрения использование того же вопросника, что и при подготовке предыдущих сводных докладов, позволит напрямую сопоставить достигнутые страной результаты в осуществлении Глобального плана действий за соответствующие периоды времени.

37. Кроме того, в феврале 2019 года странам планируется направить приглашение внести свой вклад в процесс подготовки доклада. Крайний срок представления отчетности – июнь 2019 года, т.е. у стран будет четыре месяца для ее подготовки. По результатам анализа и обобщения полученной информации ФАО подготовит Сводный доклад, который будет

<sup>34</sup> CGRFA-16/17/Report Rev.1, пункт 45

<sup>35</sup> CGRFA-16/17/Report Rev.1, Приложение С

<sup>36</sup> CGRFA-14/13/Inf.15

<sup>37</sup> CGRFA-15/15/Inf.19

<sup>38</sup> CGRFA-12/09/Report, пункт 38



представлен на рассмотрение одиннадцатой сессии Рабочей группы в 2020 году и восемнадцатой очередной сессии Комиссии в 2021 году.

## **VII. ОБЗОР СТРАТЕГИИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ**

38. На своей двенадцатой очередной сессии Комиссия утвердила Стратегию финансирования выполнения Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных<sup>39</sup> (Стратегия финансирования) и предложила ФАО осуществить указанную стратегию<sup>40</sup>.

39. Стратегия финансирования охватывает все известные и потенциальные источники финансовых ресурсов, которые используются для поддержки осуществления Глобального плана действий. Одним из предусмотренных Стратегией финансирования финансовых ресурсов стал Целевой счет ФАО для перечисления добровольных взносов в поддержку национальных и региональных проектов, реализуемых в рамках выполнения Глобального плана действий.

### **Положение дел с Целевым счетом ФАО**

40. Осуществление проектов в рамках первого раунда финансирования по линии Целевого счета ФАО было завершено в декабре 2016 года, а само финансирование окончательно завершено в декабре 2017 года. Общие расходы по проектам составили 943 723 долл. США. Комиссия на своей шестнадцатой очередной сессии<sup>41</sup> обратилась с просьбой к ФАО подготовить доклады и материалы о результатах проектов, реализуемых в рамках Стратегии финансирования, и опубликовать их на веб-сайте ФАО. Все соответствующие доклады размещены на веб-странице Группы животноводства и генетики<sup>42</sup>.

41. Комиссия приняла решение<sup>43</sup> о том, что в будущем предложения в рамках Стратегии финансирования и проектные предложения должны финансироваться в соответствии с новыми правилами<sup>44</sup>, призванным повысить эффективность функционирования Целевого счета ФАО. На настоящее время средств на нужды финансирования второго раунда проектов по линии Целевого счета ФАО не выделялось. Комиссия на своей шестнадцатой очередной сессии<sup>45</sup> предложила донорам делать взносы в рамках Стратегии финансирования и выделять средства в объемах, достаточных для осуществления мониторинга, административного обеспечения и технической поддержки проектов.

### **Положение дел в части ресурсов, подпадающих под действие Стратегии финансирования**

42. Работа по проблематике генетических ресурсов животных, включая осуществление Глобального плана действий, способствовала достижению шести итогов, предусмотренных Среднесрочным планом ФАО на 2014–2017 годы и касающихся: Стратегической цели 2 - *Устойчивое увеличение объема и повышение качества товаров и услуг сельского, лесного и рыбного хозяйства*; Стратегической цели 3 - *Сокращение масштабов нищеты в сельских районах*; и Стратегической цели 4 - *Повышение уровня инклюзивности и эффективности агропродовольственных систем*. Объем финансирования, заложенный в Регулярную программу на 2016–2017 годы на нужды работы по проблематике генетических ресурсов животных, составил 2,7 млн долл. США. Однако фактические расходы по линии Регулярной программы на деятельность, связанную с генетическими ресурсами животных, в 2016–2017

<sup>39</sup> CGRFA-12/09/Report, Приложение С.

<sup>40</sup> CGRFA-12/09/Report, пункт 43

<sup>41</sup> CGRFA-16/17/Report/Rev.1, пункт 49

<sup>42</sup> [http://www.fao.org/AG/AGInfo/programmes/en/genetics/Funding\\_strategy.html](http://www.fao.org/AG/AGInfo/programmes/en/genetics/Funding_strategy.html)

<sup>43</sup> CGRFA-16/17/Report/Rev.1, пункт 49

<sup>44</sup> CGRFA-16/17/13, подпункты xvi, xviii–xxi пункта 49

<sup>45</sup> CGRFA-16/17/Report/Rev.1, пункт 49

годах составили 2,1 млн долл. США вследствие изменений в штатном расписании АГА, часть сотрудников которого были переведены на другие направления работы, а также объединения Группы по генетическим ресурсам животных (AGAG) и Группы по животноводческим производственным системам (AGAS) Отдела животноводства и здравоохранения<sup>46</sup>.

43. Основные усилия были сосредоточены на ключевых видах деятельности, а именно на поддержании межправительственного процесса и развитии ИС-РДЖ, при этом межсекторальной технической работе на уровне ФАО внимание уделялось меньше. Кроме того, как упоминалось в пункте 29, была прекращена публикация научного журнала "Генетические ресурсы животных". Осуществление проектов в рамках первого раунда финансирования по линии Целевого счета ФАО было завершено в декабре 2016 года, что также привело к снижению нагрузки. Правительство Франции прикомандировала одного специалиста для работы в Глобальном координационном центре в течение 2016–2017 годов.

44. Для достижения всех ключевых результатов в предстоящем отчетном периоде потребуются дополнительные усилия, поскольку многолетняя программа работы Комиссии<sup>47</sup> предусматривает увеличение объема работы, включая подготовку i) Сводного доклада; ii) Доклада о результатах осуществления Глобального плана действий международными организациями; и iii) организацию сбора национальных данных в рамках подготовки третьего доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

45. В течение отчетного периода объем проектов технического сотрудничества ФАО, направленных на поддержку указанной деятельности, составил около 2,2 млн долл. США, а объем поддержки, предоставленной Программой технического сотрудничества МАГАТЭ через Совместный отдел ФАО/МАГАТЭ по ядерным методам в области продовольствия и сельского хозяйства, достиг примерно 1,75 млн долл. США.

#### **Добровольные взносы в ФАО**

46. Франция и Германия предоставили ФАО средства (всего около 2,4 млн долл. США) на поддержку осуществления Глобального плана действий на глобальном уровне, в том числе на содействие развитию пастбищного скотоводства, а Австрия, Монголия, Непал, Саудовская Аравия и Швейцария выделили финансирование (в общем объеме около 5,9 млн долл. США) для осуществления проектов на региональном и страновом уровнях (всего около 3,5 млн долл. США). Дополнительное финансирование предоставил Фонд Билла и Мелинды Гейтс. Некоторые из указанных стран выделили на поддержку средства, полученные от доноров, в частности, от Европейского союза и Всемирного банка. Средства, полученные в рамках соглашений о сотрудничестве по программе, помогли ФАО обеспечить наличие начальных средств для реализации конкретных действий на всех уровнях. ФАО также принимает участие в нескольких проектах, финансируемых Европейской комиссией; в рамках которых их участникам из развивающихся стран предоставляются пособия и оказывается поддержка в деле накопления и распространения знаний.

#### **Ресурсы, не находящиеся под контролем ФАО**

47. В Стратегии финансирования перечислены соответствующие ресурсы четырех различных типов, в том числе ресурсы, не находящиеся под контролем ФАО. Роль ФАО состоит в содействии расширению доступа стран к информации о финансировании. В частности, она продолжает предоставлять информацию об источниках финансирования и грантах через дискуссионную сеть по вопросам разнообразия домашних животных (РДЖ-Нет) и через веб-сайт Стратегии финансирования<sup>48</sup>. Хотя ФАО не обладает всей полнотой информации о ресурсах, не находящихся под ее контролем, имеющиеся данные

<sup>46</sup> PC 124/5, пункт 16

<sup>47</sup> CGRFA/WG-AnGR-10/18/7, Приложение I, Добавление 2

<sup>48</sup> [http://www.fao.org/AG/AGInfo/programmes/en/genetics/Funding\\_strategy.html](http://www.fao.org/AG/AGInfo/programmes/en/genetics/Funding_strategy.html)

свидетельствуют о том, что доноры все чаще признают важность эффективного управления генетическими ресурсами животных как одного из элементов комплексных программ развития животноводства. Поддержка доноров в области управления генетическими ресурсами животных часто предоставляется в рамках больших комплексных программ, например, проектов по поддержке пастбищного животноводства или по укреплению производственно-сбытовой цепочки животноводческой отрасли в целом, либо в рамках дополнительных мер, например, через реализацию проектов в области идентификации и прослеживаемости животных. В частности, Всемирный банк разрабатывает или поддерживает через гранты или займы крупномасштабные проекты по развитию животноводству в Бангладеш, Эфиопии, Индии, Монголии, Непале и Пакистане, и все эти проекты предусматривают выделение инвестиций на нужды развития селекции и генетики. Европейский союз продолжает оказывать поддержку проекту Межафриканского бюро по ресурсам животных Африканского союза (ИБАР АС), нацеленному на укрепление потенциала африканских стран в части сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов африканских животных. Кроме того, в рамках программы поддержки научных исследований "Горизонт 2020" ЕС все шире привлекает развивающиеся страны к реализации проектов, связанных с генетическими ресурсами животных.

### VIII. ЗАПРАШИВАЕМЫЕ УКАЗАНИЯ

48. Рабочей группе предлагается ознакомиться с результатами осуществления Глобального плана действий и

- дать положительную оценку документу "Обзор методов идентификации и оценки экосистемных услуг, предоставляемых различными породами сельскохозяйственных животных";
- рассмотреть *проект руководства по созданию устойчивых производственно-сбытовых цепочек для мелких производителей животноводческой продукции* и рекомендовать его Комиссии для утверждения.

49. Рабочей группе предлагается рекомендовать Комиссии:

- одобрить предлагаемый порядок проведения следующего обзора хода осуществления Глобального плана действий, предполагающий тот же формат отчетности, который использовался при подготовке предыдущих сводных докладов;
- предложить странам своевременно завершить подготовку отчетности и представить свои страновые доклады в срок до 30 июня 2019 года;
- обратиться к странам с призывом продолжить осуществление Глобального плана действий в целях содействия обеспечению глобальной продовольственной безопасности и устойчивого развития сельских районов и, в частности, в целях содействия достижению ЦУР 2 и ЦУР 15;
- поручить ФАО в партнерстве с заинтересованными сторонами и донорами продолжать оказание странам поддержки в деле осуществления Глобального плана действий;
- предложить донорам внести вклад в осуществление Глобального плана действий, в том числе посредством внесения взносов на Целевой счет ФАО в рамках второго раунда финансирования проектов; и
- обратиться к ФАО и странам с просьбой продолжить работу по повышению осведомленности и расширению базы знаний относительно важной роли производителей животноводческой продукции, а также видов и пород сельскохозяйственных животных в предоставлении экосистемных услуг, с тем чтобы оказывать животноводам более адресную поддержку.